7 NOV. 1955
1
- 1 - Bureau
Coordination

ML.

L. 4946/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 19 octobre 1955, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la législation sur la rémunération des officiers du ministère public près les tribunaux de simple police", a donné le 26 octobre 1955 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e October 1955 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wetgeving op de bezoldiging van de ambtenaren van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken", heeft de 26e October 1955 het volgend advies gegeven :

Le projet tend à revoir l'allocation payée aux officiers du ministère public près les tribunaux de police, en fonction des revalorisations successives de la rémunération des fonctionnaires publics. Le Gouvernement saisit cette occasion pour refondre en une seule loi les dispositions applicables en la matière.

L'article 3 dispose : "Dans les cantons qui ne comprennent qu'une seule commune, le conseil communal pourvoit à l'indemnité prévue par les articles 1er et 2 de la présente loi, sous le contrôle de la députation permanente du conseil provincial". Cet article ne constitue qu'un rappel du droit commun selon lequel il appartient à la députation permanente de veiller à ce que la commune s'acquitte de ses dépenses obligatoires (articles 133 et 147 de la loi communale). Elle peut être omise sans inconvénient.

Les lois postérieures à la loi du 26 mai 1914 n'ayant modifié qu'implicitement cette loi, le Conseil d'Etat estime préférable de les abroger expressément.

Le projet appelle, en outre, certaines modifications de pure forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui résultent du texte proposé ci-après :

PROJET DE LOI RELATIF A LA REMUNERATION DES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC PRES LES TRIBUNAUX DE POLICE.

... (formule de présentation) ...

.../...

Article 1er.-

Il est attribué aux officiers du ministère public près les tribunaux de police, autres que les substituts du procureur du Roi chargés de remplir ces fonctions, une allocation de 40 centimes par habitant du canton.

Cette allocation ne peut dépasser 18.000 francs par an.

Article 2.-

L'allocation est payée par les communes du canton proportionnellement à leur population telle qu'elle résulte du dernier recensement général publié au Moniteur belge.

En cas de contestation entre les communes intéressées, il est statué conformément à la procédure organisée par l'article 132 de la loi communale.

Article 3.-

Sont abrogés :

1° la loi du 26 mai 1914 accordant une indemnité aux officiers de police faisant fonctions de ministère public auprès des tribunaux de simple police;
2° la loi du 16 mars 1925 ayant pour objet de modifier l'article 2 de la loi du 26 mai 1914 accordant une indemnité aux officiers de police qui remplissent les fonctions de ministère public auprès des tribunaux de simple police;

.../...

3° l'article 3 de la loi du 29 septembre 1928 portant modification des articles 61 et 105 de la loi provinciale et de la loi du 16 mars 1925;

4° l'article 4 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 relatif à la fixation du jeton de présence des conseillers provinciaux, des traitements et pensions des membres des députations permanentes et de l'indemnité des officiers de police remplissant les fonctions de ministère public auprès du tribunal de simple police.

Article 4.-

La présente loi a effet au 1er janvier 1955.

Donné à , le .

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

Het ontwerp strekt er toe, de aan de ambtenaren van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken toegekende uitkering te herzien in functie van de opeenvolgende aanpassingen van de wedden der openbare ambtenaren. De Regering maakt van de gelegenheid gebruik om al de ter zake geldende bepalingen in één enkele wet onder te brengen.

Artikel 3 bepaalt: "In de kantons die slechts één gemeente tellen, voorziet de gemeenteraad in de vergoeding, waarvan sprake in de artikelen 1 en 2 van deze wet en zulks onder contrôle van de provinciale deputatie". Dit artikel brengt in feite slechts het gemeen recht in herinnering, volgens hetwelk het de taak is van de bestendige deputatie er voor te waken dat de gemeente haar verplichte uitgaven kwijt (artikelen 133 en 147 van de gemeentewet). Het kan zonder bezwaar weggelaten worden.

Daar de wetten die na de wet van 26 Mei 1914 zijn tot stand gekomen, deze wet slechts impliciet hebben gewijzigd, is de Raad van State van oordeel dat het best ware ze uitdrukkelijk op te heffen.

In het ontwerp zijn verder enkel wijzigingen aan te brengen die alleen de vorm betreffen en geen commentaar behoeven. Zij blijken uit de hiernavolgende tekst :

ONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE BEZOLDIGING VAN DE AMBTENAREN VAN HET OPENBAAR MINISTERIE BIJ DE POLITIERECHTBANKEN.

... (voordrachtsformulier) ...

.../...

Artikel 1.-

Aan de ambtenaren van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken, met uitzondering van de substituten-procureurs des Konings die met deze functies belast zijn, wordt een uitkering van 40 centiemen per kantoninwoner toegekend.

Deze uitkering mag niet meer dan 18.000 frank per jaar bedragen.

Artikel 2.-

Deze uitkering wordt uitbetaald door de gemeenten van het kanton, in verhouding tot hun bevolking zoals zij blijkt uit de jongste algemene volkstelling die in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

In geval van betwisting tussen de betrokken gemeenten, wordt daarover beslist op de wijze zoals bepaald in artikel 132 van de gemeentewet.

Artikel 3.-

Opgeheven worden :

1° de wet van 26 Mei 1914 tot toekenning van een vergoeding aan de ambtenaren van de rechterlijke politie die het ambt van openbaar ministerie uitoefenen bij de rechtbanken van enkele politie;

2° de wet van 16 Maart 1925 tot wijziging van artikel 2 der wet van 26 Mei 1914 waarbij aan de officieren van politie die het ambt van openbaar ministerie bij de politierechtbanken waarnemen, een vergoeding wordt verleend;

.../...

3° artikel 3 van de wet van 29 September 1928 tot wijziging van de artikelen 61 en 105 der provinciale wet en van de wet van 16 Maart 1925;

4° artikel 4 van de besluitwet van 25 Februari 1947 tot vaststelling van het presentiegeld der provincieraadsleden, de wedden en pensioenen der provinciale gedeputeerden en de vergoeding der politieofficieren die als ambtenaar van het openbaar ministerie bij de politierechtbank optreden.

Artikel 4.-

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1955.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

ML. - - L. 4937/2.
L. 4946/2.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : F. LEPAGE,		conseiller d'Etat,	président
de Heren :		raadsheer van State,	voorzitter
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	P. COART-FRESART,	assesseurs de la section de législation,	
	P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.